

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ



دانشگاه هنر اصفهان

دانشکده مرمت

گروه مرمت بناها و بافت‌های تاریخی

پایان نامه کارشناسی ارشد رشته مرمت گرایش مرمت بنا

طرح مرمت و احیای خانه تاریخی سرهنگ ایرج

###

استادان راهنما:

دکتر اکبر حاج ابراهیم زرگر

مهندس داریوش حیدری

پژوهشگر:

سمیه احمدی داریان

بهمن ماه ۱۳۹۰

##

اطهارنامه دانشجو:

موضوع پایان نامه : طرح مرمت و احیای خانه تاریخی سرهنگ ایرج

استاد راهنمای: اقای دکتر اکبر حاج ابراهیم زرگر و اقای مهندس داریوش حیدری

اینجانب سمهیه احمدی داریان دانشجوی دوره کارشناسی ارشد رشته مرمت گرایش مرمت بنای و بافت‌های تاریخی دانشکده مرمت دانشگاه هنر اصفهان به شماره دانشجویی ۸۸۱۱۲۰۳۱۱۲ گواهی می‌نماییم که تحقیقات ارائه شده در این پایان نامه توسط شخص اینجانب انجام شده و صحت و اصالت مطالب نگارش شده مورد تأیید می‌باشد و در موارد استفاده از کار دیگر محققان به مرجع موردنی استفاده اشاره شده است. به علاوه گواهی می‌نماییم که مطالب مندرج در پایان نامه تاکنون برای دریافت هیچ نوع مدرک یا امتیازی توسط اینجانب یا فرد دیگری ارائه نشده است و در تدوین متن پایان نامه چارچوب مصوب دانشگاه هنر اصفهان را به‌طور کامل رعایت کرده ام

##

#امضاء دانشجو:

#

تاریخ: ۹۰/۱۰/۱۵

#

##

کلیه حقوق مادی مترتب بر نتایج مطالعات، ابتکارات و نوآوری های ناشی از تحقیق، همچنین چاپ و تکثیر، نسخه برداری، ترجمه و اقتباس از این پایان نامه کارشناسی ارشد، برای دانشگاه هنر اصفهان محفوظ است.
نقل مطالب با ذکر منبع بلامانع است.

#

سپاسگزاری:

#

با سپاس فراوان از:

اساتید راهنمای محترم، جناب اقای دکتر حاج ابراهیم زرگر و جناب اقای مهندس داریوش حیدری و
کلیه کسانی که در این امر مرا یاری کردند.

#

#

تقدیم به: پدر، مادر و همسر عزیزم

شهر تهران و یکی از محلات قدیمی آن، به نام محله‌ی عودلاجان، جایگاه بسیاری از خانه‌های تاریخی باقیمانده از دوره‌ی قاجار است، که یکی از این یناهای ارزشمند، خانه تاریخی سرهنگ ایرج می‌باشد. این بنا که نزدیک به ۶۰ سال محل سکونت یکی از افسران با تجربه‌ی دوره‌ی پهلوی اول به نام سرهنگ ایرج بوده، چند سالی بدون سکنه و حفاظت، رها و در نتیجه به مکانی جهت تجمع و سکونت معتادین و خلافکاران تبدیل شده، تا اینکه در سال ۱۳۸۴ به ثبت میراث فرهنگی استان تهران در امده و جزئی از اثار ارزشمند تاریخی تهران، قرار گرفت. با توجه به ارزش‌های تاریخی و فرهنگی بنا و همچنین تزیینات گچبری موجود، معماری زیبا و دلنشیں و وسعت بنای مورد نظر، حفاظت و ارائه‌ی طرح مرمت مناسب و کارآمد می‌تواند تا حد زیادی از وارد آمدن آسیب‌های بیشتر به بنا جلوگیری و آن را به عنوان یکی از آثار و میراث فرهنگی کشور حفظ کند. این پایان نامه بر آن است تا علاوه بر معرفی بنا، آسیب‌شناسی و ارائه‌ی طرح مرمت اصولی به احیای این خانه ارزشمند، با توجه به قابلیت‌های فضایی و کالبدی و با تعریف کاربری صحیح و در خور بنای مورد نظر پردازد، تا از این طریق علاوه بر رفع نیازهای جامعه و تغییر دیدگاه ساکنین بافت نسبت به بناهای قدیمی، موجبات حفاظت از بنا را نیز فراهم اورد. نتایج این پایان نامه، نشان دهنده‌ی این امر می‌باشد، که این بنا و بافت تاریخی ارزشمندش (محله‌ی عودلاجان) دارای ویژگی‌ها و پتانسیل‌های زیادی جهت احیا و معاصر سازی، با رعایت اصول حفاظتی می‌باشد و همچنین قابل استفاده توسط سازمان میراث فرهنگی، گردشگری و صنایع دستی استان تهران است. روش تحقیق این رساله از جهت هدف: کاربردی و از جهت روش: تاریخی و توصیفی، روش گرداوری داده‌ها: کتابخانه‌ای و میدانی و روش تجزیه و تحلیل: کیفی می‌باشد.

کلیدواژه‌ها: خانه، قاجار، تهران، مرمت، احیا، سرهنگ ایرج، محله عودلاجان.

#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	
۱																
۲																
۲																
۳																
۳																
۳																
۳																
۳																
۳																
۳																
۴																
۴																
۵																
۶																
۶																
۷																
۹																
۱۱																
۱۱																
۱۴																
۱۶																

۱۷	#+1 زنیم نگاهی به خانه های عودلاجان
۲۱	#0+1 معرفی خانه‌ی سرهنگ ایرج
۲۱	# ۱-۲-۳ موقعیت فعلی و دسترسی خانه سرهنگ ایرج
۲۱	۲-۲-۳ پیشینه‌ی بنا
۲۳	۳-۲-۳ همسایگی های بنا
۳۹	# ۴-۲-۳ معرفی ریزفضاهای خانه سرهنگ ایرج
۳۹	# ۴-۲-۳ /+2+0+1
۴۲	# ۴-۲-۳ ۵۰+2+0+1
۴۴	# ۴-۲-۳ ۵۱+2+0+1
۵۰	# ۴-۲-۳ ۵۲+2+0+1
۵۴	# ۴-۲-۳ ۵) فضاهای اشکوب دو
۵۸	۴-۲-۳ (۵) معماری و سبک بنا
۶۳	۴-۲-۳ (۶) سیستم سرمایش و گرمایش بنا
۶۴	۷-۲-۳ (۷) تزئینات بنا
۶۴	۷-۲-۳ (۱) آرایه‌های گچبری
۸۰	۷-۲-۳ (۲) آرایه‌ی کاشی لعاب
۸۱	۷-۲-۳ (۳) آرایه‌های چوبی
۸۴	۷-۲-۳ (۴) آرایه‌های اجری
۸۵	۸-۲-۳ (۸) اجزا و سازه‌ی بنا
۸۵	۸-۲-۳ (۱) پی
۸۷	۲-۸-۲-۳ (۲) جرزها
۸۹	۳-۸-۲-۳ (۳) سقف‌ها و کفپوش ه
۹۸	۴-۸-۲-۳ (۴) ستون ه
۱۰۰	۵-۸-۲-۳ (۵) ساختمايه ه

۱۰۱	فصل چهام: آسیب شناسی بنا#
۱۰۳	۱-۴ - طبقه بندی عوامل مخل در بنا#
۱۰۴	۱-۱-۴) عوامل مخل در خانه سرهنگ ایرج#
۱۱۲	۲-۴ - آسیب شناسی بنا بر اساس عوامل مخل
۱۱۲	۱-۲-۴) عامل انسانی#
۱۲۰	۲-۲-۴) رطوبت صعودی#
۱۲۲	۳-۲-۴) رطوبت نزولی#
۱۲۴	۴-۲-۴) نشست#
۱۲۶	۵-۲-۴) کهولت#
۱۲۷	۶-۲-۴) خرش#
۱۲۹	فصل پنجم: طرح مرمت بنا#
۱۳۰	۱-۵ - مبانی نظری طرح#
۱۳۳	۲-۵ - طرح مرمت بنا#
۱۳۳	۱-۲-۵) طرح مرمت پی و کرسی چینی#
۱۳۶	۲-۲-۵) طرح مرمت اندود جرزها و اندودده#
۱۴۳	۳-۲-۵) طرح مرمت سقف و کف
۱۴۵	۴-۲-۵) مرمت تزیینات و گچبری ه#
۱۴۷	فصل ششم: طرح احیای بنا#
۱۴۸	۶-۱) بررسی پتانسیل های بافت عودلاجان#
۱۵۱	۶-۲) تعیین کاربری مناسب جهت احیای خانه تاریخی سرهنگ ایرج
۱۵۴	۶-۳) طرح احیای خانه تاریخی سرهنگ ایرج با کاربری سازمان میراث فرهنگی
۱۵۴	۶-۳-۱) برنامه ریزی فیزیکی طرح (دیاگرام روابط سازمانی#
۱۵۷	۶-۳-۲) برنامه ریزی فیزیکی طرح (تعریف کاربری فضاهای مورد نیاز و نفرات شاغل در هر بخش)

۱۵۸	۳-۳-۶) ضوابط طراحی ساختمان های اداری
۱۶۴	۴-۳-۶) مکان یابی بخش های سازمان روی پلان
۱۶۸	۳-۳-۶) موقعیت ریزفضاهای در پلان
۱۷۱	۶-۳-۶) معرفی فضاهای، ویژگی ها، کیفیت و کمیت هر بخش
۱۸۳	۷-۳-۶) مسیر های ارتباطی در طبقات
۱۸۵	۸-۳-۶) مبلمان فضاهای#
۱۸۷	۹-۳-۶) محوطه سازی حیاط اول ، حیاط دوم و حیاط سوم
۱۸۹	۱۰-۳-۶) تاسیسات مکانیکی و الکتریکی
۱۹۴	۱۱-۳-۶) پرسپکتیو از فضاهای مختلف بنا پس از احیا##
۲۰۰	~% جزءی# جزئیE

#

#

##J" æ##	جداول
/35	1) فضاهای مورد نیاز و تعداد نفرات شاغل در بخش‌های سازمان
#/36	2-) میانگین تعداد اتاقها ، کارمندان و مساحت در نظر گرفته شده
/37	3-) رده بندی شغلی سازمان اموراداری و استخدامی کشور
/4.	4-) سرانه های مبنا در گروه ۱ (فضاهای اصلی)
/4/	5-) سرانه های مبنا در گروه ۲ (فضاهای وابسته اصلی)
/40	6-) سرانه های مبنا در گروه ۳ (فضاهای رفاهی)
/41	7-) سرانه های مبنا در گروه ۴ (فضاهای پشتیبانی)
/5/	8-) کیفیت فیزیکی بخش ورودی
/50	9-) کیفیت فیزیکی بخش مالی و پشتیبانی
/52	10-) کیفیت فیزیکی بخش ریاست
/53	11-) کیفیت فیزیکی بخش فنی
/55	12-) کیفیت فیزیکی ضلع جنوبی حیاط اصلی
/56	13-) کیفیت فیزیکی بخش خدماتی
/6.	14-) کیفیت فیزیکی بخش پژوهشی و آموزشی
#/6/	15-) کیفیت فیزیکی طبقه ی زیرزمین

#EJ" æ##	#EJ#NÅL# ~ ~
36	شکل ۳-۱) اجزای تشکیل دهنده ورودی از شماره ۱ تا ۹
37	شکل ۳-۲) موقعیت ورودی نسبت به گذر
37	شکل ۳-۳) ورودی کوتاه تر از گذر، ورودی بلندتر از گذر ورودی همتراز با گذر
37	شکل ۳-۴) موقعیت هشتی نسبت به اندرونی و بیرونی
4.	شکل ۳-۵) انواع هشتی نسبت طول به عرض در پلان دالان
4.	شکل ۳-۶) نسبت طول به عرض در پلان دالان
4/	شکل ۳-۷) چند نمونه از انواع قرارگیری فضاهای
4/	شکل ۳-۸) طرح حیاط
4/	شکل ۳-۹) چیدمان فضاهای در اطراف حیاط اصلی
40	شکل ۳-۱۰) چیدمان فضاهای در اطراف حیاط بیرونی
40	شکل ۳-۱۱) اسکیس از شیرسر در لبه ای رخبارم
5/	شکل ۳-۱۲) نمای گچ بری شومینه ها و موقعیت آن در پلان طبقه دوم
50	شکل ۳-۱۳) نمای گچ بری شومینه ها و موقعیت آن در پلان طبقه دوم
51	شکل ۳-۱۴) نمای گچ بری شومینه و موقعیت آن در پلان طبقه اول
51	شکل ۳-۱۵) نمای گچ بری شومینه و موقعیت آن در پلان طبقه اول
52	شکل ۳-۱۶) نمای گچ بری شومینه و موقعیت آن در پلان طبقه اول
53	شکل ۳-۱۷) نمای گچ بری شومینه و موقعیت آن در پلان طبقه اول
54	شکل ۳-۱۸) تزیینات گچبری بالای شومینه و موقعیت آن در پلان طبقه اول
54	شکل ۳-۱۹) تزیینات گچبری بالای پنجره های تهرانی و موقعیت آن در پلان طبقه اول
55	شکل ۳-۲۰) تزیینات گچبری دیوارها و طاقچه ها در اتاق و موقعیت آن در طبقه دوم
57	شکل ۳-۲۱) دو ستون گچبری شده در شاه نشین اندرونی
57	شکل ۳-۲۲) مقرنس های گچی قوس های جناغی حیاط دوم

6.	شکل ۳-۲۳) نمای کاشی های لعابدار در لبه ای رخبار در میانسرای بیرونی
6/	شکل ۳-۲۴) پلان معکوس سقف چوبی اتاق و موقعیت آن در پلان طبقه دوم
60	شکل ۳-۲۵) تزیینات چوبی شیر سر در لبه ای رخبار و موقعیت آن در پلان طبقه اول
61	شکل ۳-۲۶) آجر کاری سقف دالان و موقعیت آن در پلان طبقه اول
62	شکل ۳-۲۷) آجر کاری دیوار های حیاط اول و موقعیت آن در پلان طبقه اول
63	شکل ۳-۲۸) پهن کردن انتهای جرز برای تقسیم بار
64	شکل ۳-۲۹) مقطع پی شفته اهکی ، کرسی چینی و جرز اجری ۶۰ سانتیمتری
65	شکل ۳-۳۰) مقطع جرزهای آجری در بنا
66	شکل ۳-۳۱) جرزهای باربر در پلان طبقه اول و دوم
67	شکل ۳-۳۲) مقطع سقف تیر چوبی طبقه دوم و کفسازی کاهگلی با
7.	شکل ۳-۳۳) مقطع و پرسپکتیو سقف تیر چوبی طبقه اول و کفسازی اجری طبقه دوم،
7/	شکل ۳-۳۴) نحوه ای قرار گیری و اتصال تیر چوبی بر روی کلاف چوبی
70	شکل ۳-۳۵) نحوه قرار گیری و اتصال توفال ها در زیر تیر های چوبی
70	شکل ۳-۳۶) جهت تیر ریزی سقف در پلان طبقه ای اول و دوم
72	شکل ۳-۳۷) کفسازی در میانسراها
72	شکل ۳-۳۸) قوس نعل اسبی کاذب
73	شکل ۳-۳۹) قوس جناغی موجود در حیاط دوم و موقعیت آن در پلان طیقه اول
73	شکل ۳-۴۰) قوس هلالی در شاه نشین و موقعیت آن در پلان طبقه اول
74	شکل ۳-۴۱) قوس کلیل و نیمه بیضی در زیرزمین و موقعیت آن در پلان زیرزمی
74	شکل ۳-۴۲) انتقال نیرو ها در قوس پنج و هفت کند در هشتی
75	شکل ۳-۴۳) نوع قوس ، اجر چینی ، پلان معکوس ، مقطع هشتی
76	شکل ۳-۴۴) ستون های شاه نشین و موقعیت آن در پلان طیقه اول
77	شکل ۳-۴۵) مقطع اتصال ستون شاهنشین به بام
//6	شکل ۴-۱) ترک و تصویر تغییر شکل و رفتار نیروها در اثر آسیب

//7	شکل ۲-۴) مقطع کف سازی قسمتی از بام
/00	شکل ۳-۴) تغییر شکل چوب نعل درگاه بالای پنجره وایجاد ترک
/02	شکل ۴-۴) نشست سمت راست طاق
/03	شکل ۴-۵) نشست خفیف جرز میانی و جابجا شدن مقرنس های گچی
/05	شکل ۴-۶) تصویر تغییر شکل طاق و ایجاد ترک در تیزه
/12	شکل ۱-۵) جرز نشست کرده و مقطع پی، در بنا
/12	شکل ۲-۵) گسترش سطح انتقال نیرو از کرسی چینی به پی
/13	شکل ۳-۵) پلان و مقطع پی به همراه جرز بتنی
/14	شکل ۴-۵) مقطع پی تقویت شده با شفته اهک
/15	شکل ۵-۵) انود جرزهای بنا، قبل و بعد از مرمت، در نما و مقطع
/16	شکل ۶-۵) تعویض اجرهای فرسوده با اجرهای جدید در دیوار زیرزمین
/17	شکل ۷-۵) مقطع و نمای نعل درگاه تثبیت شده توسط تسمه گالوانیزه
/2.	شکل ۸-۵) موقعیت ترک در دیوار اجری و دوخت و دوز ان
/2.	شکل ۹-۵) مقطع ناکش در پای دیوار
/2/	شکل ۱۰-۵) اجرکاری دیوار ۱۰ سانتیمتری
/20	شکل ۱۱-۵) تعویض اجرهای فرسوده، مرحله به مرحله
/20	شکل ۱۲-۵) مقطع پله‌ی مرمت شده
/21	شکل ۱۳-۵) مقطع سقف و نحوه‌ی قرارگیری و اتصال توفال‌ها به تیرهای اصلی سقف
/22	شکل ۱۴-۵) مقطع سقف زیرزمین پس از مرمت
/22	شکل ۱۵-۵) مقطع سقف مرمت شده در دوره‌های زمانی پیشین
/23	شکل ۱۶-۵) مقطع سقف در طرح پیشنهادی مرمت
/24	شکل ۱۷-۵) نمای نمونه‌ای از تزیینات گچبری شومینه و گچبری طاقچه
/33	شکل ۱-۶) دیاگرام روابط سازمانی در بخش ریاست
/33	شکل ۲-۶) دیاگرام روابط سازمانی در بخش معاونت پژوهشی و اموزشی

/34	شکل ۳-۶) دیاگرام روابط سازمانی در بخش معاونت فنی
/34	شکل ۴-۶) دیاگرام روابط سازمانی در بخش معاونت مالی و پشتیبانی
/43	شکل ۵-۶) مکان یابی بخش ها در پلان طبقه اول
/44	شکل ۶-۶) مکان یابی بخش ها در پلان طبقه زیرزمین
/45	شکل ۷-۶) مکان یابی بخش ها در پلان طبقه دوم
/46	شکل ۸-۶) مکان یابی ریز فضاهای در پلان اول
/47	شکل ۹-۶) مکان یابی ریز فضاهای در پلان زیرزمین
/5.	شکل ۱۰-۶) مکان یابی ریز فضاهای در پلان طبقه ی دوم
/5/	شکل ۱۱-۶) مسیر ارتباطی در پلان ورودی و موقعیت ورودی در پلان طبقه اول
/50	شکل ۱۲-۶) پلان مبلمان بخش ورودی
/51	شکل ۱۳-۶) مسیر ارتباطی بخش مالی پشتیبانی و موقعیت این بخش در طبقه اول
/51	شکل ۱۴-۶) پلان مبلمان
/52	شکل ۱۵-۶) مسیر ارتباطی بخش ریاست و موقعیت این بخش در پلان اول #
/53	شکل ۱۶-۶) پلان مبلمان بخش ریاست
/54	شکل ۱۷-۶) مسیر ارتباطی بخش فنی موقعیت این بخش در پلان اول
/54	شکل ۱۸-۶) پلان مبلمان بخش فنی
/55	شکل ۱۹-۶) مسیر ارتباطی در ضلع جنوبی حیاط اصلی و موقعیت ان در پلان طبقه اول
/56	شکل ۲۰-۶) پلان مبلمان نماز خانه و دفتر حراست
/57	شکل ۲۱-۶) پلان مبلمان،مسیر ارتباطی و موقعیت بخش خدماتی در پلان همکف
/6.	شکل ۲۲-۶) پلان مبلمان ،مسیر ارتباطی و موقعیت بخش در طبقه ی دوم
/6/	شکل ۲۳-۶) مسیر ارتباطی و موقعیت اتاق غذاخوری و بخش خدمات در طبقه زیرزمین
/60	شکل ۲۴-۶) پلان مبلمان طبقه ی زیرزمین
/61	شکل ۲۵-۶) مسیر های ارتباطی در طبقه ی اول
/62	شکل ۲۶-۶) مسیرهای ارتباطی در طبقه ی اول و زیرزمین

#	/63	شکل ۲۷-۶) نمونه هایی از مبلمان و بالشتک های سنتی روی ان
	/64	شکل ۲۸-۶) نمونه هایی از آثار صنایع دستی کشور
	/64	شکل ۲۹-۶) نمونه هایی از مبلمان مدرن
	/66	شکل ۳۰-۶) محوطه سازس سه حیاط
	/67	شکل ۳۱-۶) کوندانسور ، پنل و محل قرارگیری کوندانسور
	/7.	شکل ۳۲-۶) محل قرارگیری اجزای اسپیلت
	/7/	شکل ۳۳-۶) پکیج دیواری، دودکش با کلاهک، محل قرار گیری پکیج در طبقه اول
	/70	شکل ۳۴-۶) نمونه هایی از چراغ های دیواری چراغ های محوطه و نورپردازی از کف
	/71	شکل ۳۵-۶) محل قرارگیری پریزها و چراغ ها و لامپ ها در پلان طبقه ی اول
	/72	شکل ۳۶-۶) پرسپکتیو داخلی از دفتر کارشناسان فنی، بخش ریاست
	/73	شکل ۳۷-۶) پرسپکتیو داخلی از دفتر حسابداری، بخش مالی و پشتیبانی
	/74	شکل ۳۸-۶) پرسپکتیو داخلی از دالان ورودی (نمایشگاه#)
	/75	شکل ۳۹-۶) پرسپکتیو داخلی از اتاق جلسات، بخش ریاست
	/76	شکل ۴۰-۶) پرسپکتیو داخلی از دفتر کنترل پروژه و امور پیمانکاران، بخش فنی
#/#	/77	شکل ۴۱-۶) پرسپکتیو خارجی از حیاط اول، بخش مالی و پشتیبانی##

#**Z****U****O** Á#f ^ ~Ý®

# F " æ	# Z U O Á#f ^ ~Ý®
02	# A ë#f #z#/+1#DÁ
03	x ÿ~å#f Á°#f - ýHÁY ÿæ#f 0+1#DÁ-
04	#b z#f Á°#f - ýHÁY ÿæ#f 1+1#DÁ-
05	#b^2~#f Á°#f - ýHÁY ÿæ#f 2+1#DÁ-
06	#b^2~#f Á°#f - ýHÁY ÿæ#f 3+1#DÁ-
07	#b^2#f 'ç'#f ÿæ#f 4+1#DÁ-
1.	#b z#f Á°#f ÿæ#f 5+1#DÁ-
1/	#b z#f Á°#f ÿæ#f 6+1#DÁ-
10	#b^2~#f Á°#f ÿæ#f 7+1#DÁ-
11	#b^2~#f Á°#f ÿæ#f 8/.+1#DÁ-
12	#b^2~#f Á°#f ÿæ#f 8/-2#f 8/+/+1#DÁ-
13	#b^2~#f Á°#f ÿæ#f 8/0+1#DÁ-
14	#b^2~#f Á°#f ÿæ#f 8/1+1#DÁ-
15	#b^2~#f Á°#f 8/2+1#DÁ-
16	#b^2~#f Á°#f 8/3#1#DÁ-
43	#x ÿ~å#f Á°#f ÿæ#f ~ E#f zá#f 8/4+1#DÁ-
44	#x ÿ~å#f Á°#f ÿæ#f ~ E#f zá#f 8/5+1#DÁ-
45	#L ~ E#f zá#f 8/6+1#DÁ-
46	#L ~ E#f zá#f 8/7+1#DÁ-
47	#L ~ E#f zá#f 8/0.+1#DÁ-
5.	#L ~ E#f zá#f 8/0/+1#DÁ-
/ .3	#x ÿ~å#f Á°#f ÿæ#f ~ E#f zá#f 8/2#DÁ-